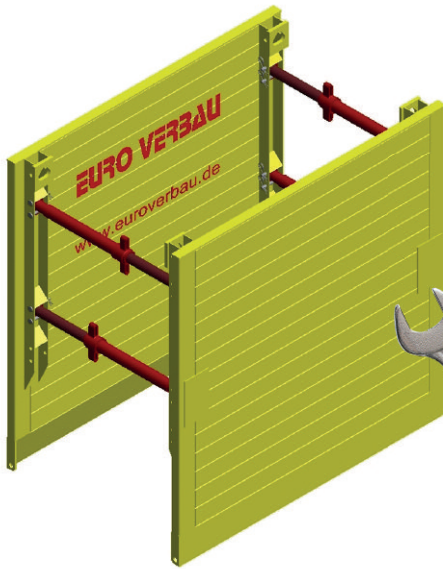


HANDLEIDING



MINI-BOX MB 60

EURO VERBAU[®] GmbH

Klosterhofweg 62
Tel: +49 21 66-2 16 38 50
Site: www.euroverbau.de

D-41199 Mönchengladbach-Güdderath
Fax: +49 21 66-1 32 05 06
Mail: info@euroverbau.de

Verkoop
& Verhuur
Nederland:

Postbus 52

4300 AB Zierikzee

Tel: 00 31 1 11-64 73 10

Fax: 00 31 1 11-40 25 06



SPECIALISTEN IN SLEUFBEKISTINGSYSTEMEN

Trench shoring equipment

Productie - Verkoop - Verhuur - Service

Deze gebruiksaanwijzing dient aan het leidinggevend en uitvoerend personeel te worden voorgelegd!

De diagrammen betreffende de belastbaarheid van de vijzels/spindels en vooral de belastbaarheid van de onderste vijzel/spindel dienen altijd nageleefd te worden.

Door middel van deze diagrammen is na te gaan of de box bij de te graven sleuf in te zetten is.

1. Algemeen gebruik

Lichte bekisting voor werkzaamheden in geringere dieptes, zoals gas, water en huisaansluitingen. Ideaal voor gebruik met kleinere machines.

2. Technische gegevens

Box-lengte	: 2000/2500/3000 mm
Box-hoogte grondplaat	: 2.000/1.500 mm
Max. buisdoorlaat-hoogte	: 977/717 mm
Box-hoogte, opzetelement	: 500/1000 mm

3. Veiligheidsbepalingen

ATTENTIE

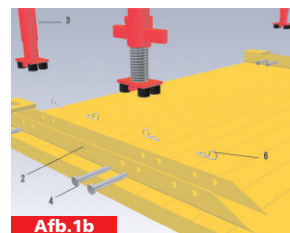
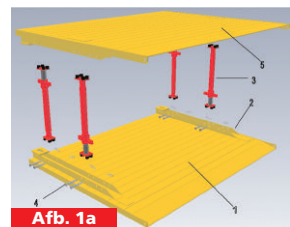
We wijzen er met nadruk op dat het hier genoemde bekistingssysteem alleen voor het daartoe bestemde gebruik ingezet mag worden en volgens de onder de punten 4-7 genoemde volgorde gemonteerd, ingebouwd, uitgebouwd en gedemonteerd dient te worden. Let u op een stabiele en veilige plaatsing van de box; noodzakelijkerwijs moet deze op haar kant gelegd worden. Alleen "originele onderdelen" mogen gebruikt worden! Bij het niet naleven van deze en andere geldende veiligheidsvoorschriften wordt geen enkele aansprakelijkheid aanvaardt en vervalt elke garantie van de verhuurder en producent. Let op de maximale belastbaarheid van de bekistingselementen.

Opmerking:

Alle voorschriften van de BG-Bau (Ongevallenverzekering) en de DIN 4124 „Bouwputten en greppels, glooiingen, werkruimtebreedten, sleufbekistingen" zijn van kracht. Deze zijn altijd bij ons opvraagbaar. Bij afwijkende omstandigheden dient een statische berekening te worden gemaakt.

4. Montage:

- Plaat (1) met het C-profiel (2) naar boven op vlak terrein leggen
- Vijzels (3) in de C-profielen schuiven. De betreffende pennen (4) $d=20$ mm, $L=140$ mm in de juiste boringen steken en d.m.v. de veiligheids-pennen zekeren.
Opmerking: De vijzels/spindels worden uit statisch oogpunt in wisselend verzet gemonteerd.
- De tweede plaat (5) op de gemonteerde vijzels/spindels plaatsen en, zoals eerder omschreven, d.m.v. de pennen en veiligheidsspennen zekeren.
- Met de vleugelmoeren de breedte van de vijzels/spindels en dus de afstand onder aan de platen vergroten met ongeveer 2cm per meter plaat-hoogte (afb. 2 - $A > C$).
- De montage van de opzetplaten tot box gebeurt volgens 4.a tot d.



5. Inbouw

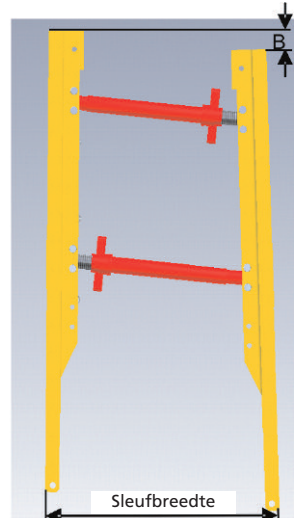
5.1 Inbouw bij de „Plaats-in-sleuf-methode“ (in vaste grond)

De vooraf gemonteerde Verbau-Box worden middels goedgekeurde hefmiddelen in de vooraf gegraven sleuf geplaatst. Gewichten vindt u op de afleverbonnen of in de catalogus of het technisch handboek. Vervolgens door het uitdraaien der vijzels/spindels de platen tegen de sleuf drukken.

5.2 Inbouw bij de „Graaf-en-druk-omlaagmethode“ (in losse grond)

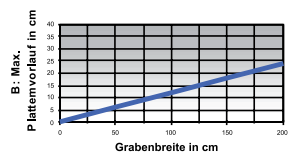
De platen van de Mini-Box dienen voor het omlaag drukken met de bak van de graafmachine, door het plaatsen van de drukbalen (13), beschermd te worden tegen beschadigingen. Het omlaag bewegen van de Verbau-Box geschiedt door aan het einde van de platen in de omgeving van de C-profielen te drukken. De max. afstand „B“ per beweging en indrukking gebeurt volgens Afb. 2. Bij een sleufbreedte „A“ van 200 cm is bijv. een afstand „B“ van 25 cm. Bij een afstand van „B“, groter als in afb. 2 getoond, kunnen delen van de Verbau-Box beschadigd worden. Het drukken van deze type box moet voorzichtig gebeuren, omdat anders de spindels beschadigt worden.

- Sleuf tot max. 1,25 m diepte ontgraven.
- De vooraf gemonteerde Verbau-Box wordt middels geschikte hefmiddelen in de vooraf gegraven sleuf geplaatst. Gewichten kunt u vinden in de afleverbonnen / catalogus of het technisch handboek. Vervolgens door het uitdraaien der vijzels/spindels de platen tegen de sleuf drukken.
- Wisselend beide zijden van de sleuf ca. 0.5 m ontgraven en platen drukken (zie afstand „B“ Afb. 2).
- Indien de sleufdiepte groter is als de hoogte van de box, kunnen opzetboxen gebruikt worden om de gehele diepte te bekisten. De grond- en opzetboxen worden met behulp van „Rongen“ (14) en pinnen (4) $d = 20$ mm met het C-profiel aan elkaar verbond en door de veiligheidsstekkers gezekeerd. Nu kan verder gewerkt worden zoals in 5.2 c) beschreven.



Afb. 2

Max. Plattenvorlauf bezogen auf die Grabenbreite



6. Uitbouw

6.1 Uitbouw bij „Plaats-in-de-sleuf-methode“ (in vaste grond)

- De tegen de wand van de sleuf gedrukte platen worden door het indraaien van de vijzels/spindels los gemaakt. (zie ook 5.1)
- Aanvulmateriaal laag voor laag aanbrengen.
- Hele Verbau-Box op nagevulde hoogte trekken.
- Aanvulmateriaal verdichten. (volgens normen!)
- Weer bij punt Punkt 6.1.b) beginnen, tot de Verbau-Box helemaal uit de grond is getrokken.

6.2 Uitbouw bij Graaf-en-druk-omlaag-methode“ (in losse grond)

- Aanvulmateriaal laag voor laag aanbrengen.
- Hele Verbau-Box op nagevulde hoogte trekken.
- Aanvulmateriaal verdichten. (volgens normen!)
- Weer bij punt 6.2 a) beginnen, tot de Verbau-Box helemaal uit de grond is getrokken.

7. Demontage

Voor het transport van de MB 60 gebeurt de demontage in de omgekeerde volgorde van de montage.

8. Onderhoud / Service

Bij elke demontage dient de Verbau-Box schoon te worden gemaakt. De vrije vijzel/spindel einden zijn in te draaien en in ingevette toestand te houden. De hele Verbau-Box is tegen corrosie te beschermen.

9. Transport

Bij het afladen dienen de meegeleverde blokken hout, evenals de rubbermatten goed bewaard te worden en bij het opladen weer gebruikt te worden. Als verlader bent u mede verantwoordelijk voor het laden van de vracht.

10. Verplaatsen van de bekisting

- Tillen, transporteren en trekken is alleen toegestaan met goedgekeurd en geschikt materiaal.
- Gebruik een til haak met veiligheids-klink.
- Verplaats het bekistings-systeem zo laag mogelijk bij de grond.
- Plaats de box op solide en vlakke grond.
- Het is verboden om onder hangende ladingen te staan.
- Het is verboden om zich in het werkgebied van de bouwmachines te begeven.

11. Regels voor verwijderen van onderdelen in geval van service en reparatie

- a) In principe moeten alle bekistings-onderdelen gecontroleerd worden voor gebruik.
- b) Het repareren, aanpassen en vervangen van versleten of beschadigde onderdelen is toegestaan bij:
 - 1 missende onderdelen, zoals moeren, schroeven, ringen en bouten
 - 2 kapotte onderdelen, zoals schachten, bouten, spreidsystemen
 - 3 sterk vervormde of verdraaide onderdelen, of gaten in de bekistingsplaat
 De fabrikant moet worden geconsulteerd bij twijfel!
- c) Defecte onderdelen moeten vervangen worden of gerepareerd.
- d) Kleine reparaties kunnen worden doorgevoerd door de gebruiker, na contact met de fabrikant.
- e) Alleen originele onderdelen mogen gebruikt worden.
- f) Garantie vervalt bij ondeugdelijk uitgevoerde reparaties of door het gebruik van niet-originele onderdelen.
- g) De verordeningen van de operationele veiligheids-coördinator zijn van toepassing.



Manufacturer Certification in Compliance with
DIN 18800-7:2008-11 B

